

INWENTARYZACJA ZIELENI

oraz

PROJEKT GOSPODARKI ZIELENIĄ

Warszawa – Mokotów

dz. ew. nr 5 obręb 1-05-17, 28 obręb 1-05-10

wzdłuż ul. Powsińskiej w Warszawie

(w związku z: Wykonaniem budowy i przebudowy osiedlowej sieci ciepłowniczej DN300

wraz z przykanalikami na odcinku od komory OC12/L3 do komory OC12/L7

w rejonie ul. Powsińskiej w dzielnicy Mokotów m.st. Warszawy)

Opracował : *inż. Karol Sosnowski*

KSosnowski

Warszawa, 10 sierpnia 2025 r.

SPIS TREŚCI

I. DANE OGÓLNE O PRZEDMIOCIE OPRACOWANIA

1. PODSTAWA FORMALNO – MERYTORYCZNA OPRACOWANIA
2. PRZEDMIOT, ZAKRES I CEL OPRACOWANIA

II. INWENTARYZACJA I GOSPODARKA ZIELENIA

1. ZAKRES TERYTORIALNY OPRACOWANIA I OTOCZENIE
2. STAN ISTNIEJĄCY
3. KRYTERIA OCENY DRZEW
4. ANALIZA INWESTYCJI POD KĄTEM KOLIZJI Z ISTNIEJĄCĄ ZIELENIA
5. ZABEZPIECZENIE DRZEW NA CZAS INWESTYCJI

III. WNIOSKI I UWAGI KOŃCOWE

IV. ZESTAWIENIE TABELARYCZNE ZINWENTARYZOWANEJ ZIELENI

V. ZAŁĄCZNIK GRAFICZNY

VI. FOTO

I. DANE OGÓLNE O PRZEDMIOCIE OPRACOWANIA

1. PODSTAWA FORMALNO – MERYTORYCZNA OPRACOWANIA

- 1.1 Zlecenie firmy Veolia Energia Warszawa S.A.
- 1.2 Założenia do projektowania.
- 1.3 Mapa sytuacyjno-wysokościowa w skali 1:500.
- 1.4 Inwentaryzacja zieleni opracowana w kwietniu 2025 r.

2. PRZEDMIOT, ZAKRES I CEL OPRACOWANIA

Celem jest:

- 2.1 Opracowanie gospodarki istniejącą zielenią na podstawie założeń do projektu przebudowy osiedlowej sieci ciepłowniczej DN300 wraz z przykanalikami na odcinku od komory OC12/L3 do komory OC12/L7 w rejonie ul. Powsińskiej w dzielnicy Mokotów m.st. Warszawy oraz inwentaryzacji.

Zakres opracowania obejmuje:

- 2.2 Opracowanie wytycznych dotyczących sposobu zabezpieczenia i zagospodarowania zieleni w rejonie planowanej inwestycji.

II. INWENTARYZACJA I GOSPODARKA ZIELENIA

1. ZAKRES TERYTORIALNY OPRACOWANIA I OTOCZENIE

Niniejsza dokumentacja związana jest z realizacją inwestycji - przebudowy osiedlowej sieci ciepłowniczej DN300 wraz z przykanalikami na odcinku od komory OC12/L3 do komory OC12/L7 w rejonie ul. Powsińskiej w dzielnicy Mokotów m.st. Warszawy. Sieć ciepłownicza przebiega w pasie drogowym ulicy Powsińskiej.

Opracowanie zawiera inwentaryzację istniejącego drzewostanu. Zinwentaryzowano zieleni zlokalizowaną w odległości ~10 m od pasa frontu robót związanego z planowaną inwestycją. Zinwentaryzowaną zieleni naniesiono na podkład i przedstawiono na załączniku graficznym w skali 1:500.

Dodatkowo załączony rys. 2 zawiera miejsc odkrywek zasobników telekomunikacyjnych i związanego z tym zakresu odtworzeń trawników.

2. STAN ISTNIEJĄCY

Zinwentaryzowana zieleni to nasadzenia celowe zieleni miejskiej zlokalizowane w pasie drogowym. Drzewa i krzewy są w różnym stanie zdrowotnym.

3. KRYTERIA OCENY DRZEW

Podczas dokonywania analizy kolizji drzew z inwestycją brano pod uwagę następujące kryteria oceny drzew i krzewów:

- lokalizację w stosunku do obszarów odkrywki komory i ewentualne ich kolizje,
- stan zdrowotny danego drzewa,
- walory dekoracyjne, pokrój, wiek.

W wyniku przeprowadzonej analizy, istniejącą na przedmiotowym terenie zieleni zakwalifikowano do trzech grup:

1. Zieleni przeznaczona do zachowania, wymagająca zabezpieczenia.
2. Zieleni przeznaczona do zachowania, nie wymagająca zabezpieczenia.
3. Zieleni przeznaczona do usunięcia.

4. ANALIZA INWESTYCJI POD KĄTEM EWENTUALNEJ KOLIZJI Z ISTNIEJĄCĄ ZIELENIA

4.1 Opis kolizji

Roboty ziemne związane z przebudową sieci wykonywane w pobliżu 15 szt. drzew oraz

krzewów.

4.2 Zieleń zakwalifikowana do wycinki

Nie przewidziano wycinki.

4.3 Zieleń zakwalifikowana do przesadzenia

Nie przewidziano przesadzeń.

5. ZABEZPIECZENIE DRZEW NA CZAS INWESTYCJI

Mając na uwadze powyższą analizę, należy stwierdzić, iż planowana inwestycja w umiarkowanym stopniu wpłynie na stan istniejącej zieleni. Inwestycja nie powinna negatywnie wpłynąć na stan zieleni pod warunkiem spełnienia zasad ochrony ich ochrony. Zgodnie z wymogami przepisów i norm prawnych (prawa budowlanego, ochrony przyrody i ochrony środowiska), drzewa i krzewy muszą być zabezpieczone przed niekorzystnym oddziaływaniem inwestycji. Aby uniknąć konsekwencji wynikających z uszkodzenia istniejących drzew i krzewów, w trakcie przebudowy komory ciepłowniczej należy chronić wszystkie części krzewu tj. pień, koronę oraz system korzeniowy. Wszelkie prace w obrębie systemu korzeniowego należy prowadzić ręcznie.

Za uszkodzenia zieleni spowodowane niewłaściwym prowadzeniem robót odpowiada Wykonawca.

5.1 Zabezpieczenie korzeni

Realizacja robót na sieci ciepłowniczej prowadzona w zasięgu koron drzew i krzewów powinna być wykonywana ręcznie, poza zasięgiem koron drzew i krzewów prace ziemne można wykonywać mechanicznie. W przypadku ingerencji w system korzeniowy, najlepszym sposobem ochrony drzew jest pokrycie ściany wykopu od strony rośliny warstwą podłoża biologicznie czynnego na odcinku rzutu korony, a następnie folią ogrodniczą lub jutą. Warstwę tę należy przymocować kołkami do ściany wykopu. W czasie realizacji robót należy pamiętać o utrzymaniu wilgoci warstwy zabezpieczającej korzenie. Gdy prace budowlane wykonywane będą w okresie suszy, zieleni powinno się nawadniać w ilości 10 litrów wody na 1cm średnicy pnia. Opisane zabezpieczenie należy stosować bezpośrednio po wykonaniu wykopu.

Uszkodzonych lub przeszkadzających korzeni nie należy urywać, lecz przyciąć ostrym narzędziem (nóż, sekator) i zabezpieczyć przed wnikaniem patogenów odpowiednim preparatem (np. Dendromal). Prace zabezpieczające system korzeniowy w tym ekrany korzeniowe powinna wykonywać specjalistyczna firma mająca doświadczenie w zakresie pielęgnacji i chirurgii drzew.

5.2 Zabezpieczenie pnia

Prace budowlane poprowadzić tak, aby nie powodować kolizji z istniejącą w bezpośrednim sąsiedztwie pasa frontu robót zielenią. Drzewa, znajdujące się w rejonie pracy sprzętu budowlanego muszą zostać zabezpieczone. Szczegółowe zalecenia ochronne zamieszczone zostały w ostatniej kolumnie wykazu inwentaryzacyjnego drzew i krzewów p.t. uwagi i zalecenia.

W czasie wykonywania prac budowlanych drzewa rosnące w rejonie pracy sprzętu budowlanego mogą być narażone na uszkodzenia mechaniczne. Aby uniknąć poranienia pnia drzewa, uszkodzenia korony oraz systemu korzeniowego należy wyznaczyć Strefę Ochrony Drzewa SOZ, wykonać tymczasowe ogrodzenie ochronne, które powinno być:

- widoczne,
- wysokie – minimum 1,5 m wysokości,
- trwałe – zbudowane z pionowych i poziomych, drewnianych lub metalowych, dobrze zespolonych ram, podpartych punktowo i wypełnionych np. siatką metalową. Można stosować również ażurowe lub pełne panele tymczasowego ogrodzenia budowlanego, wsparte na ustawionej na gruncie stopie betonowej,
- oznaczone tablicami informującymi o celu ustawienia wygradzenia, przedmiocie ochrony oraz zakazach dotyczących jego przestawiania i ograniczeń w SOZ, m.in.:
 - „Uwaga – Strefa Ochrony Zieleni” lub „Uwaga – Strefa Ochrony Drzewa”,
 - „Nie wchodzić”,

- „Nie przestawiać ogrodzenia”,
- „Nie składować materiałów”.

W SOZ zakazuje się w szczególności:

- wjazdu, poruszania się i postoju pojazdów,
- poruszania się pieszych,
- pracy sprzętem mechanicznym,
- odkładania urobku,
- składowania sprzętu, materiałów budowlanych i ziemi, np. z wykopów,
- lokalizowania kontenerów, zaplecza budowy, toalet przenośnych,
- zanieczyszczania gleby (np. wylanie cieczy, resztek zaprawy cementowej, olejów, paliw itp.),
- zmiany poziomu gruntu i jego zagęszczania,
- montowania na drzewach elementów obcych – stosowanie farb do znakowania należy ograniczyć do minimum.

6. ODTWORZENIE TRAWNIKA

Odtworzenie trawnika realizować na obszarze co najmniej 2 m od krawędzi wykopu.

Technologia wykonania prac:

- zdjęcie ziemi wraz z darnią i wszystkimi zanieczyszczeniami typu: gruz, szkło, kamienie, metale - na głębokość 7cm poniżej poziomu krawężnika lub/i 5cm poniżej poziomu otaczającego gruntu. Jeżeli poziom gruntu jest na właściwym poziomie należy jedynie usunąć darń;
- wywóz ziemi wraz z darnią i zanieczyszczeniami;
- przekopanie gruntu - ręczne lub mechaniczne na głębokość 15-25cm;
- usunięcie z przekopanej gleby kamieni, gruzu, szkła, metalu i innych zanieczyszczeń oraz kłaczy, a następnie wywiezienie zanieczyszczeń;
- dowóz i równomierne rozłożenie ziemi urodzajnej - warstwa grubości 5cm na całej powierzchni;
- wyrównanie i zwałowanie powierzchni, z zastrzeżeniem, że docelowy poziom gruntu powinien być obniżony o ok. 2cm poniżej krawężników i obrzeży (należy przewidzieć zebranie i wywóz nadmiaru ziemi) oraz równy z poziomem przylegającego gruntu;
- nawiezenie przedsięwzięciem nawozem NPK w proporcjach ok. 0,6-0,3-0,3/kg na 100m², wysianie mieszanki traw w ilości 25g/m²;

Należy zastosować mieszanki trawnikowe na stanowiska o dużej toksykacji gleby, małej żyzności i wilgotności:

Zestaw nr 1: żywica trwała 10%, kostrzewa czerwona kępkowa 10%, kostrzewa czerwona półrozłogowa 10%, kostrzewa czerwona rozłogowa 10%, wiechlina łąkowa 10%, kostrzewa owcza 50%.

Zestaw 2: kostrzewa trzcinowa 80%, żywica trwała 10%, wiechlina łąkowa 10%. W okresie kiełkowania tj. 10-14 dni od wysiewu trawnik należy systematycznie podlewać. Pielęgnować trawniki do czasu równomiernego wejścia trawy na wysokość 10cm i jednokrotnego jej skoszenia na wysokość 4-5cm.

III. WNIOSKI I UWAGI KOŃCOWE

1. Zinwentaryzowany drzewostan jest średniej i wysokiej wartości dendrologicznej.
2. Po dokonaniu analizy kolizji inwestycji z drzewostanem istniejącym stwierdza się, że najbliższe położone 15 szt. drzew oraz krzewów znajdują się w kolizji z robotami budowlanymi, a pozostałe w umiarkowanym stopniu.
3. Przed przystąpieniem do wykonania prac budowlanych w pasie frontu robót należy zabezpieczyć

zieleni przeznaczoną do zachowania.

4. Wszelkie roboty ziemne wykonywane w obrębie rzutu koron drzew należy prowadzić w taki sposób, aby nie spowodować uszkodzenia korzeni drzew.

5. Wszelkie prace przy drzewach należy zlecić specjalistycznej firmie, legitymującej się odpowiednim doświadczeniem.

6. Niniejsze opracowanie nie stanowi podstawy do wykonania wycinek drzew, a jest jedynie dokumentem pomocniczym.

W niniejszym opracowaniu dla zinwentaryzowanej jednostki roślinnej podano w formie tabelarycznej następujące jej parametry: nazwę łacińską i polską, obwód pnia na wysokości 1,3 m i zasięg korony. Dla jednostki roślinnej określono również jej wysokość oraz oceniono stan zdrowotny stosując następującą skalę:

- / bdb / - bardzo dobry - drzewa i krzewy bez uszkodzeń mechanicznych i oznak porażenia czynnikami chorobotwórczymi.
- / db / - dobry - drzewa i krzewy z uszkodzeniami mechanicznymi, bez oznak porażenia czynnikami chorobotwórczymi.
- / śr / - średni - drzewa i krzewy ze znacznymi uszkodzeniami mechanicznymi oraz z objawami porażenia czynnikami chorobotwórczymi.
- / zły / - zły - drzewa i krzewy z dużymi uszkodzeniami mechanicznymi, z objawami porażenia czynnikami chorobotwórczymi oraz drzewa zasychające.

WYKAZ INWENTARYZACYJNY DRZEW I KRZEWÓW

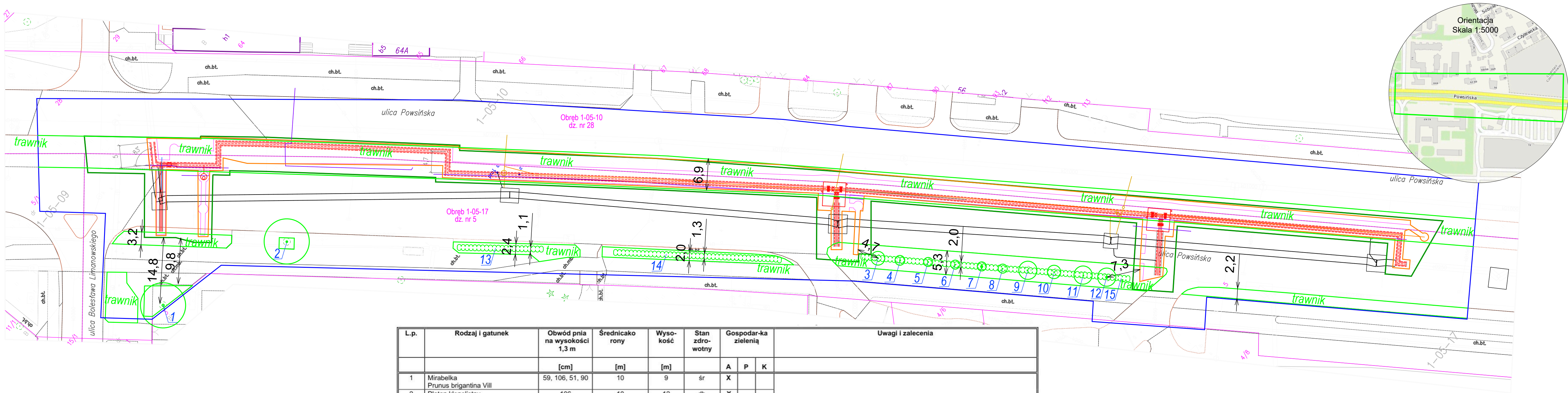
Obiekt: W związku z wykonaniem budowy i przebudowy osiedlowej sieci ciepłowniczej DN300 wraz z przykanalikami na odcinku od komory OC12/L3 do komory OC12/L7 w rejonie ul. Powsińskiej w dzielnicy Mokotów m.st. Warszawy

A - Adaptacja P - Przesadzanie K – Karczowanie

L.p.	Rodzaj i gatunek	Obwód pnia na wysokości 1,3 m	Średnicakorony	Wysokość	Stan zdrowotny	Gospodarka zielenią			Uwagi i zalecenia
						A	P	K	
1	Mirabelka Prunus brigantina Vill	59, 106, 51, 90	10	9	śr	X			Drzewa rosną poza pasem frontu robót, jednak znajdują się w bliskiej odległości jego granicy Zalecane: wyгородzenie drzew w czasie prowadzenia prac ziemnych, zakaz składowania materiałów w pobliżu systemu korzeniowego
2	Platan klonolistny Platanus x hispanica	106	10	12	db	X			
3	Platan klonolistny Platanus x hispanica	25	9	9	db	X			
4	Platan klonolistny Platanus x hispanica	25	9	9	db	X			
5	Platan klonolistny Platanus x hispanica	22	9	9	db	X			
6	Platan klonolistny Platanus x hispanica	24	9	9	db	X			
7	Platan klonolistny Platanus x hispanica	27	9	9	db	X			
8	Platan klonolistny Platanus x hispanica	25	9	9	db	X			
9	Platan klonolistny Platanus x hispanica	29	9	9	db	X			
10	Platan klonolistny Platanus x hispanica	25	9	9	db	X			
11	Platan klonolistny Platanus x hispanica	26	9	9	db	X			
12	Platan klonolistny Platanus x hispanica	23	9	9	db	X			
13	Irga ostrolistna Cotoneaster acutifolius	-	powierzchnia ~21m ²	0,75	db	X			
14	Irga ostrolistna Cotoneaster acutifolius	-	powierzchnia ~48m ²	0,75	db	X			
15	Irga ostrolistna Cotoneaster acutifolius	-	powierzchnia ~120m ²	0,75	db	X			
16	Trawnik	-	powierzchnia ~2600m ²	-	śr	X			Całkowita powierzchnia trawnika w granicach opracowania wynosi 2600m ² , z czego 2220m ² przeznaczono do odtworzenia



Powierzchnia odtworzenia trawnika dla odkrywki zasobnika telekom. przy ul. Idzikowskiego ~30m²

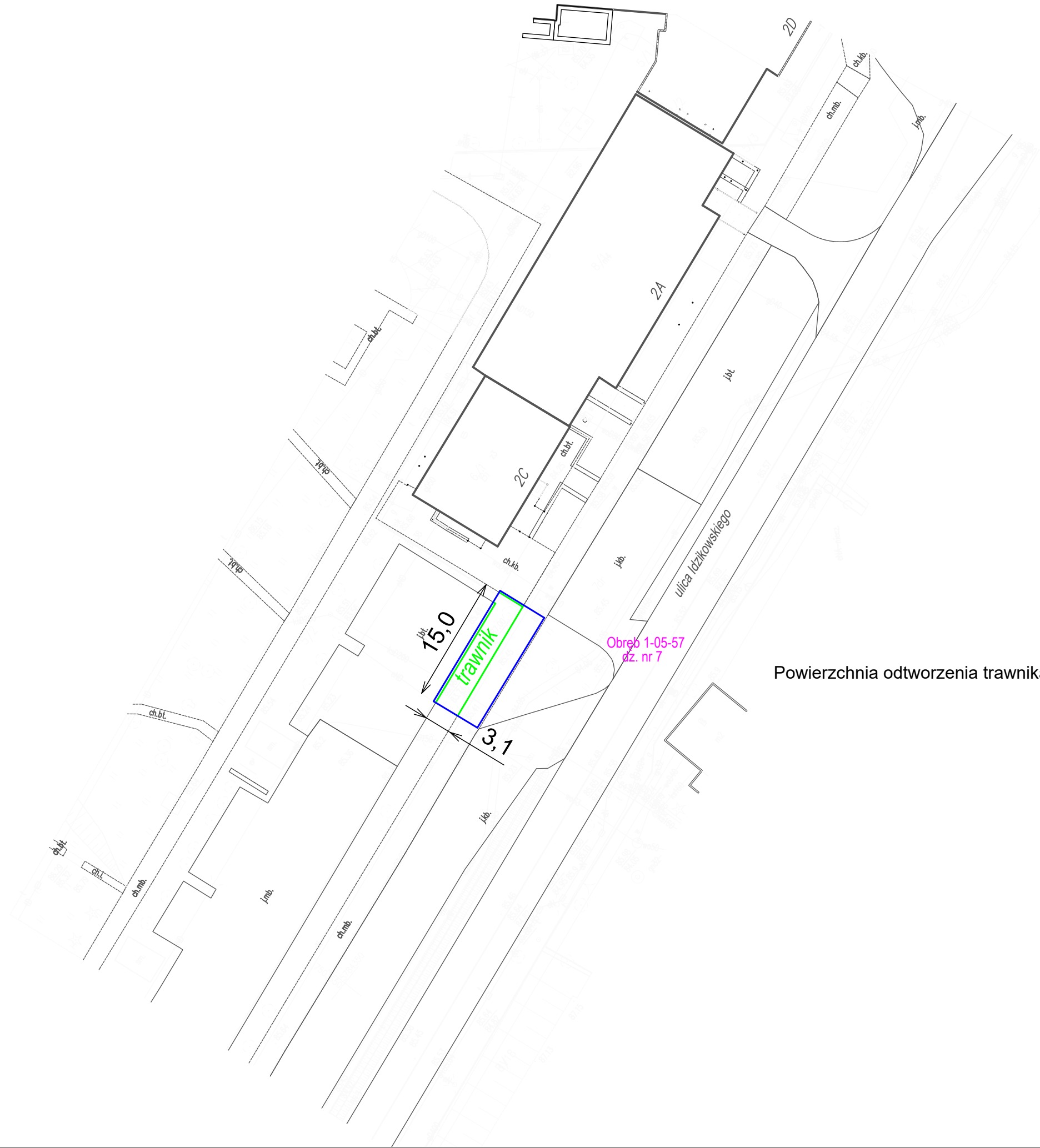
Powierzchnia odtworzenia trawnika dla odkrywki zasobnika telekom. przy ul. Powsińskiej/Okrężnej ~30m²



L.p.	Rodzaj i gatunek	Obwód pnia na wysokości 1,3 m	Średnicako rony	Wysokość	Stan zdrowotny	Gospodarka zielenią			Uwagi i zalecenia
						A	P	K	
		[cm]	[m]	[m]					
1	Mirabelka Prunus brigantina Vill	59, 106, 51, 90	10	9	śr	X			Drzewa rosną poza pasem frontu robót, jednak znajdują się w bliskiej odległości jego granicy Zalecane: wygrodzenie drzew w czasie prowadzenia prac ziemnych, zakaz składowania materiałów w pobliżu systemu korzeniowego
2	Platan klonolistny Platanus x hispanica	106	10	12	db	X			
3	Platan klonolistny Platanus x hispanica	25	9	9	db	X			
4	Platan klonolistny Platanus x hispanica	25	9	9	db	X			
5	Platan klonolistny Platanus x hispanica	22	9	9	db	X			
6	Platan klonolistny Platanus x hispanica	24	9	9	db	X			
7	Platan klonolistny Platanus x hispanica	27	9	9	db	X			
8	Platan klonolistny Platanus x hispanica	25	9	9	db	X			
9	Platan klonolistny Platanus x hispanica	29	9	9	db	X			
10	Platan klonolistny Platanus x hispanica	25	9	9	db	X			
11	Platan klonolistny Platanus x hispanica	26	9	9	db	X			
12	Platan klonolistny Platanus x hispanica	23	9	9	db	X			
13	Irga ostrolistna Cotoneaster acutifolius	-	powierzchnia ~21m²	0,75	db	X			
14	Irga ostrolistna Cotoneaster acutifolius	-	powierzchnia ~48m²	0,75	db	X			
15	Irga ostrolistna Cotoneaster acutifolius	-	powierzchnia ~120m²	0,75	db	X			
16	Trawnik	-	powierzchnia ~2600m²	-	śr	X			

LEGENDA:	
Projektowana sieć ciepłownicza	
Pas frontu robót z zapleczem	
Granica wykopu	
Istniejąca zieleń	
Istniejąca zieleń do usunięcia	
Granica opracowania	

 P R O J E K T	Inwestor: Veolia Energia Warszawa SA			Nr rys. 1	
	Temat: Budowa i przebudowa s.c. DN300 na odcinku od komory OC12/L3 do komory OC12/L7 w ul. Powsińskiej w Warszawie na dz. ew. 5 z obr. 1-05-17, 28 z obr. 1-05-10				
	Branża: zieleni	Data: 08.2025	Skala: 1:500		Stadium: PB
	Nazwa rys: Inwentaryzacja zieleni				
	Projektował:	Karol Sosnowski			
Sprawdził:					
Opracował:					



Powierzchnia odtworzenia trawnika ~30m²



Powierzchnia odtworzenia trawnika ~30m²

LEGENDA:

Granica opracowania



 PROJEKT	Inwestor: Veolia Energia Warszawa SA			Nr rys. 2
	Temat: Budowa i przebudowa s.c. DN300 na odcinku od komory OC12/L3 do komory OC12/L7 w ul. Powsińskiej w Warszawie na dz. ew. 5 z obr. 1-05-17, 28 z obr. 1-05-10			
Branża: zieleni	Data: 08.2025	Skala: 1:500	Stadium: PB	
Nazwa rys: Inwentaryzacja zieleni				
Projektował:	Karol Sosnowski			
Sprawdził:				
Opracował:				



Foto nr 1 do inwentaryzacji zieleni z rys. 1, ul. Powińska



Foto nr 2 do inwentaryzacji zieleni z rys. 1, ul. Powsińska



Foto nr 3 do inwentaryzacji zieleni z rys. 1, ul. Powsińska



Foto nr 4 do inwentaryzacji zieleni z rys. 2, ul. Idzikowskiego



Foto nr 5 do inwentaryzacji zieleni z rys. 2, ul. Powsińska/Okrężna